

Electric motor-operated tools - Dust measurement procedure - Part 3-3: Particular requirements for transportable planers and thicknessers

EESTI STANDARDI EESSÕNA

NATIONAL FOREWORD

See Eesti standard EVS-EN 50632-3-3:2017 sisaldab Euroopa standardi EN 50632-3-3:2017 ingliskeelset teksti.	This Estonian standard EVS-EN 50632-3-3:2017 consists of the English text of the European standard EN 50632-3-3:2017.
Standard on jõustunud sellekohase teate avaldamisega EVS Teatajas	This standard has been endorsed with a notification published in the official bulletin of the Estonian Centre for Standardisation.
Euroopa standardimisorganisatsioonid on teinud Euroopa standardi rahvuslikele liikmetele kättesaadavaks 13.01.2017.	Date of Availability of the European standard is 13.01.2017.
Standard on kättesaadav Eesti Standardikeskusest.	The standard is available from the Estonian Centre for Standardisation.

Tagasisidet standardi sisu kohta on võimalik edastada, kasutades EVS-i veebilehel asuvat tagasiside vormi või saates e-kirja meiliaadressile standardiosakond@evs.ee.

ICS 13.040.40, 79.120.10

Standardite reprodutseerimise ja levitamise õigus kuulub Eesti Standardikeskusele

Andmete paljundamine, taastekitamine, kopeerimine, salvestamine elektroonsesse süsteemi või edastamine ükskõik millises vormis või millisel teel ilma Eesti Standardikeskuse kirjaliku loata on keelatud.

Kui Teil on küsimusi standardite autorikaitse kohta, võtke palun ühendust Eesti Standardikeskusega:
Koduleht www.evs.ee; telefon 605 5050; e-post info@evs.ee

The right to reproduce and distribute standards belongs to the Estonian Centre for Standardisation

No part of this publication may be reproduced or utilized in any form or by any means, electronic or mechanical, including photocopying, without a written permission from the Estonian Centre for Standardisation.

If you have any questions about copyright, please contact Estonian Centre for Standardisation:

Homepage www.evs.ee; phone +372 605 5050; e-mail info@evs.ee

ICS 13.040.40; 79.120.10

English Version

Electric motor-operated tools - Dust measurement procedure - Part 3-3: Particular requirements for transportable planers and thicknessers

Outils électriques à moteur - Procédure de mesure de la
poussière - Partie 3-3: Exigences particulières pour les
raboteuses et les dégauchisseuses

Motorbetriebene Elektrowerkzeuge - Staubmessverfahren -
Teil 3-3: Besondere Anforderungen für transportable
Abriehobel und Dickenhobel

This European Standard was approved by CENELEC on 2016-11-14. CENELEC members are bound to comply with the CEN/CENELEC Internal Regulations which stipulate the conditions for giving this European Standard the status of a national standard without any alteration.

Up-to-date lists and bibliographical references concerning such national standards may be obtained on application to the CEN-CENELEC Management Centre or to any CENELEC member.

This European Standard exists in three official versions (English, French, German). A version in any other language made by translation under the responsibility of a CENELEC member into its own language and notified to the CEN-CENELEC Management Centre has the same status as the official versions.

CENELEC members are the national electrotechnical committees of Austria, Belgium, Bulgaria, Croatia, Cyprus, the Czech Republic, Denmark, Estonia, Finland, Former Yugoslav Republic of Macedonia, France, Germany, Greece, Hungary, Iceland, Ireland, Italy, Latvia, Lithuania, Luxembourg, Malta, the Netherlands, Norway, Poland, Portugal, Romania, Serbia, Slovakia, Slovenia, Spain, Sweden, Switzerland, Turkey and the United Kingdom.



European Committee for Electrotechnical Standardization
Comité Européen de Normalisation Electrotechnique
Europäisches Komitee für Elektrotechnische Normung

CEN-CENELEC Management Centre: Avenue Marnix 17, B-1000 Brussels

Contents

Page

European foreword	3
European foreword	3
1 Scope	4
2 Normative references	4
3 Terms and definitions	4
4 Test procedure	4
5 Instrumentation	6
6 Information to be reported	6
Tables	
Table 101 — Operating conditions for transportable planers.....	5
Table 102 — Operating conditions for transportable thicknessers	6

European foreword

This document (EN 50632-3-3:2017) has been prepared by CLC/TC 116 “Safety of motor-operated electric tools”.

The following dates are fixed:

- latest date by which the EN has to be implemented at national level by publication of an identical national standard or by endorsement (dop) [2017-11-14]
- latest date by which the national standards conflicting with the EN have to be withdrawn (dow) [2018-11-14]

This European Standard is divided into three parts:

Part 1: General requirements for the dust measurement which are common to electric motor-operated tools (for the purpose of this standard referred to simply as tools);

Part 2 or 3: Requirements for the dust measurement for particular types of tools, which either supplement or modify the requirements given in Part 1 to account for the particular characteristics of these specific tools.

This Part 3 is to be used in conjunction with EN 50632-1:2015.

This Part 3 supplements or modifies the corresponding clauses in EN 50632-1:2015.

This Part 3 was developed to set out requirements for the measurement of the concentration for inhalable and respirable dust emitted by transportable planers and thicknessers.

Where a particular subclause of Part 1 is not mentioned in this Part 3, that subclause applies as far as reasonable. When this standard states “addition”, “modification” or “replacement”, the relevant text in Part 1 is to be adapted accordingly.

Subclauses, tables and figures which are additional to those in Part 1 are numbered starting from 101.

This European Standard has been drafted in accordance with the CEN/CENELEC Internal Regulations, Part 3.

The following print types are used:

- requirements proper: in roman type;
- *test specifications: in italic type;*
- explanatory matter: in smaller roman type.

The terms defined in Clause 3 are printed in **bold typeface**.

1 Scope

This clause of Part 1 is applicable, except as follows:

Addition:

This part of EN 50632 applies to transportable **planers** and **thicknessers** intended to plane wood.

Normative references

This clause of Part 1 is applicable.

Terms and definitions

This clause of Part 1 is applicable, except as follows:

3.101

planer

tool designed to plane the surface of wood by means of a cutter block rotating about a horizontal axis and located between two frames used to position and support the workpiece

Note 1 to entry: The lower surface of the workpiece is planed.

3.102

thicknesser

tool designed to plane wood to a set thickness by means of a cutter block rotating about a horizontal axis with mechanical feed, the distance between the knives and the surface of the table supporting the workpiece being adjustable

Note 1 to entry: The upper surface of the workpiece is planed.

Test procedure

This clause of Part 1 is applicable, except as follows:

4.3 Operating conditions

Addition:

Transportable **planers** are tested under load observing the conditions shown in Table 101.

During the test, **planers** supplied with a working stand are placed on this working stand.

Other **planers** are placed on a test bench with a height of approximately 750 mm.